

Lieferer und Absender		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein	
Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0		180330677 5012380440		00360431	
Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS					
Lieferer-Nr. 91000735		Fracht		Anlieferung (1st)	
		Frei		Unfrei	
		Waggon		Spedition	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Frachtgut		Fremd-Fahrzeug	
		Express		Eigenes Fahrzeug	
		Post			
				Nr. W360431	
				Vom 20221215	
Ihre Zeichen		Bestell-Nr. / Datum		Ihre WA-Nr. Kontierung	
				Unsere Abteilung	
				Hausruf	
				Unsere Auftrags-Nr. 550003030401	
				305548	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei		Unfrei	
		Verpackungsart		Versandzeichen	
				Brutto	
				239	
				Gesamtgewicht	
				205	
Versandanschrift		Abladestelle, BM-Nr. Lager			
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		14249			
Posn		Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe		Bezeichnung der Lieferung / Leistung	
				Einzelheiten der Verpackungsart	
				Menge	
				Einheit	
				Empfängervermerk	
				Menge (1st) +/-	
				Vermerk	
1		9000098973		R38Z-24SA***0A LC8 J	
				1 X EURO	
				32 X 0003SCH	
				Gewicht : 239 KG	
				Palettenverkehr	
				Typ	
				Menge	
				VW	
				VW	
				KUEHNE + NAGEL s.r.l.	
				ACCETTAZIONE MERCE	
				Quantità dichiarata: 2560	
				Quantità effettiva:	
				Tipo imballaggio:	
				Quantità imballi:	
				Conformità alle schede d'imballo: 1	
				Data controllo: 22/12/22	
Datum		Eingangsvermerke		Mengenprüfung	
				Güteprüfung / Prüfbericht Firma	
				Empfänger	
				Rechnungsprüfung	



seit über

56
Jahren

Ludwigsburg, 16.12.2022

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-011303 vom 16.12.2022



22-011303

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen der Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (CMR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP T S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.12.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 16.12.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 360429 360430 360431	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 16 1	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 9.709 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		18,00 COLLI	9.709,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-011303 empfangen am 22.12.2022 Reception des marchandises le 22.12.2022 Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 22 DIC 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto" Signature et timbre de destinataire	
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axei Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604